

Пискунова А. А., магистрант,

Национального исследовательского Мордовского государственного

университет им. Н. П. Огарёва, г. Саранск

**СОЦИАЛЬНО – ПРАВОВЫЕ ТЕРМИНОСОЧЕТАНИЯ С
КОМПОНЕНТОМ – ГЕНЕТИЧЕСКИМ ПРИЧАСТИЕМ В СОЧИНЕНИИ
Г. К. КОТОШИХИНА «О РОССИИ В ЦАРСТВОВАНИЕ АЛЕКСИЯ
МИХАЙЛОВИЧА»**

Аннотация: В статье проанализированы терминосочетания в составе социально-правовой лексики с компонентом – генетическим причастием в сочинении Г. К. Котошихина.

Ключевые слова: местоименные причастия, краткие причастия, генетические причастия, деловая письменность, переходный текст.

Abstract: The article analyzes brief forms of participles in G. Kotoshikhin's essay "On Russia in the reign of Alexis Mikhailovich" (1666–1667). The degree of their unification is established.

Keywords: pronominal participles, short participles, genetic participles, business writing, transitional text.

Сущность причастий как гибридных форм, объединяющих признаки имени и глагола, обуславливает специфику их исторической эволюции, которая проявляется в предельной взаимосвязи изменения их морфологических признаков и синтаксических функций в ходе формирования современного причастия, с одной стороны, и трансформации генетического причастия в формы претерита, деепричастия, прилагательного, с другой. Несмотря на определенный интерес в 1980–2000-е гг. к изучению истории причастия

(например, в работах Л. Р. Абдулхаковой, Т. И. Агафоновой, В. В. Бенке, Б. В. Кунавина, И. Н. Лекаревой, И. Н. Щемелиной и др.), до сих пор остаются вопросы, связанные с употреблением причастных форм, в частности в составе таких специализированных конструкций, как терминологические словосочетания. Необходимо отметить и формирующийся в последнее десятилетие интерес к междисциплинарному, в т. ч. и лексикографическому, описанию юридической терминологии XI–XVII вв. [1; 2; 4].

Цель работы – выявить социально-правовые терминосочетания с компонентами – генетическими причастиями в сочинении Григория Котошихина «О России в царствование Алексея Михайловича» (1666–1667) и установить статус форм генетических этих форм в них. Выбор источника исследования обусловлен, во-первых, отражением в нем языковой системы на этапе завершения формирования современного соотношения причастных форм. Большинство исследователей считают, что это произошло с XVI–XVII вв. (С. Д. Никифоров, М. А. Соколова, Д. Н. Кудрявский, Э. И. Коротаева, Е. Л. Голубева и др.); во-вторых, регулярным привлечением историками языка материалов сочинения для диахронического анализа грамматических процессов, в т. ч. связанных с причастием (Г. А. Хабургаев, В. М. Живов, И. Б. Кузьмина, Е. В. Немченко и др.), и неисследованностью сочинения в интересующем нас аспекте.

В результате было выявлено, что в сочинении Григория Котошихина употреблено более 560 причастных форм, из них всего 7 входят в состав конструкций, которые могут рассматриваться как терминосочетания, входящие в различные группы правовой и социально-правовой терминологии своего времени:

– должностные лица (*о царских чиновныхъ людехъ*): *служилые люди* со значением ‘выполняющий определенные обязанности и повинности первоначально в пользу своих владельцев, позже – в пользу государства; несущий службу (в том числе, военную)’ [5, вып. 25, с. 131], например: *О*

царских чиновных людехъ: о боярехъ и околничихъ и думныхъ и ближнихъ людехъ... о жилцехъ и о всякихъ служилыхъ и дворовыхъ людехъ [3, с. 25]¹;

– лексика, связанная с брачным и семейным правом: *сидячие бояре* со значением ‘гости, которые не ходят в церковь с новобрачными, а сидят за столом с родителями’ [5, вып. 24, с. 130–131], *посаженый отец* и *посаженая мать* со значением ‘лица в свадебном обряде, занимающие место родных отца или матери’ [5, вып. 17, с. 155], например: *А бывають свадебные и чиновные люди таковы: съ царскую сторону первой чинъ отецъ, мать, сидячие, которые бывають за царского отца и мать... третий чин **сидячие бояре** и боярыни, по 12 человекъ мужского полу и женского, которые сидятъ гостми за столами, съ царским отцомъ и съ матерью вместе, а въ церковь съ царемъ не ходятъ (с. 7–8); и по обеде ставятъ на столъ овощи всякие, сахара и ягоды и ные диковинки, и въ то время царь и царица и все чины стоятъ; и сперва царя и царицу **отецъ и мать посаженные**, и царевны, и **сидячие бояре** и боярыни, и тысецкой, начнутъ благословляти образами окладными...* (с. 14);

– обязательственное право: *пожалованы / пожалован(н)ые денежным жалованьемъ / поместьями / вотчинами* со значением ‘пожалованный, награжденный чем-л. за службу’ [5, вып. 16, с. 93]; *земля жилиая* со значением ‘обрабатываемая и облагаемая налогами (о земле)’ [5, вып. 5, с. 112], например: *И все те вышеписанные чины люди честные, и **пожалованы** денежнымъ жалованьемъ и поместьями* (с. 83); *Да на отпуске ж к послом посылается царского жалованья, соболей: первому послу на 1000 рублей, сороками и парами; другому товарищу на 700 рублей; третьему на 500 рублей; четвертому, ежели бывает, и ему на 400 рублей, сороками ж и парами. А бывають сороки ценою, по прямой царской указной цене, по 300, по 250, по 200, по 150, по 100, по 80 рублей сорок; пары по 20, по 15, по 10 рублей 55 пара* (с. 74); *Да в царском же чину, и у царицы, и у больших царевичей, учинены истопники, которые полаты и хоромы топят и метут, и у дверей для*

¹ Далее в тексте статьи ссылка на источник дается в круглых скобках без указания источника с приведением страниц.

отворения стоят, человек со сто, люди честные и **пожалованные поместьями и вотчинами**; и живут на Москве по полугоду, человек по 50 (с. 37); *Вотчинная земля... какъ въ прошлыхъ давныхъ годехъ, земля жилиая и пустая роздавана и розверстывана въ поместья бояромъ, и околничимъ, и думныхъ и ближнимъ людемъ...* (с. 107);

– суд и судопроизводство: *посыланы во посылки*, например: *Дворяне городовые и дети боярские бываютъ **посыланы во** всякие жъ **посылки**, и по воеводствамъ, и въ начальные люди къ рейтаромъ и къ салдатомъ...* (с. 29).

Большинство выявленных конструкций отражены в законодательстве XVII в. – Соборном Уложении 1649 года, например, в статье 12 главы XIX «О посадских людех»: *в городех же иных чинов **служилые люди**, пушкарни и затинцики, и воротники, и казенные плотники, и кузнецы сидят в лавках, и всякими торговыми промыслами промышляют* [6, гл. XIX, ст. 12, с. 231], что подтверждает их терминологический характер.

С морфологической точки зрения генетическое причастие (те причастия, которые впоследствии адъективировались или же трансформировались в деепричастные формы) в составе терминосоответствия демонстрирует различную частеречную принадлежность:

– генетические местоименные причастные формы с суффиксами *-уч-/-юч-*, *-ач-/-яч-*, *-л-*, *-ен-* могут адъективироваться, поскольку входят в состав терминологизированных сочетаний: *служилые люди, сидячие бояре, посаженный отецъ, посаженная мать, пожалован(н)ые денежным жалованьемъ / поместьями / вотчинами, земля жилиая.*

Свою причастную природу сохраняют формы краткого страдательного причастия с суффиксом *-(е)н-/- (е)нн-* прошедшего времени, например, *пожалованы денежным жалованьем и поместьями / честию* (см.: *пожаловать* ‘наградить за службу’ [5, вып. 16, с. 93]), *посыланы во посылки* (см. *посылать во посылки* ‘усылать, ссылать’ [5, вып. 17, с. 272]).

Таким образом, сочинение Г. К. Котошихина «О России в царствование Алексия Михайловича» является важным источником для изучения развития

категории причастий в составе терминосочетаний социально-правовой лексики. Труд Григория Котошихина представляет «традицию изложения» правовой письменности, он позволяет выявить особенности использования деловой лексики второй половины XVII века, а также сравнить особенности древнерусского с современным русским языком.

Библиографический список:

1. Киржаева В. П. Историческая терминография русского языка как предмет междисциплинарной разработки // Юридическая лексика русского языка XI–XVII веков: материалы к словарю-справочнику. Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2014. С. 6–15.
2. Киржаева В. П., Якунченкова И. А. Терминообразовательное гнездо тать как компонент древнерусской юридической терминосистемы // Известия Алтайского государственного университета. 2011. № 2–2. С. 143–147.
3. Котошихин Г. К. «О России в царствование Алексея Михайловича» // Библиотека «Руниверс». Санкт-Петербург, 1884. 217с.
4. Осовский О. Е. Древнерусский юридический текст в лингвистических и смежных гуманитарных исследованиях последних десятилетий // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 1–2 (31). С. 146–150.
5. Словарь русского языка XI–XVII вв. / под ред. Бархударова. М.: Наука, 1975. URL: <http://nadpisi-dr-rusi.livejournal.com/3871.html?page=1>.
6. Соборное уложение 1649 года / М. Н. Тихомиров, П. П. Епифанов. М., Изд-во Моск. ун-та, 1961.